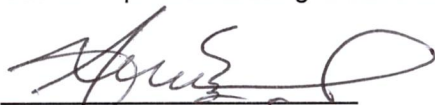


*Tolke Danmark ApS
Edwin Rahrs Vej 32 M 16
8220 Brabrand*

CVR-nr: 29 62 70 37

*ÅRSRAPPORT
1. januar - 31. december 2015*

Godkendt på selskabets generalforsamling, den 29/6 2016



Dirigent
Abdirahman Shafici Khalif Abdi

INDHOLDSFORTEGNELSE

Ledelsesberetning mv.

Selskabsoplysninger	3
Ledelsesberetning	4

Påtegninger

Ledelsespåtegning	5
Den uafhængige revisors erklæringer	6

Årsregnskab 1. januar - 31. december 2015

Anvendt regnskabspraksis	8
Resultatopgørelse	10
Balance	11
Noter	13

SELSKABSOPLYSNINGER

Selskabet

Tolke Danmark ApS
Edwin Rahrs Vej 32 M 16
8220 Brabrand

Telefon: 86 62 88 38
Telefax: 96 10 25 86
Hjemmeside: www.tolkedanmark.dk
E-mail: abdirahman@tolkedanmark.dk

CVR-nr.: 29 62 70 37
Regnskabsår: 1. januar - 31. december

Direktion

Abdirahman Shafici Khalif Abdi

Pengeinstitut

Danske Bank
Dalgasgade 27, 1. sal
7400 Herning

Revisor

RevisionsHuset-Viborg
v/Mogens Bech
Vesterbrogade 13
8800 Viborg

Ejerforhold

Asmaa Holding ApS, Edwin Rahrs Vej 32 M 16, 8220 Brabrand

LEDELSESBERETNING

Selskabets væsentligste aktiviteter

Selskabets hovedaktiviteter har i lighed med tidligere år bestået af tolkeformidling og dermed beslægtet virksomhed.

Udviklingen i selskabets aktiviteter og økonomiske forhold

Årets resultat på 61.688, har været tilfredsstillende.

Selskabets balance udviser en samlet aktivmasse på kr. 4.741.065, og en egenkapital på kr. 3.235.121.

Betydningsfulde hændelser indtruffet efter statusdag

Der er efter regnskabsårets afslutning ikke indtruffet begivenheder, som væsentligt vil kunne påvirke selskabets finansielle stilling.

Forventet udvikling, herunder særlige forudsætninger og usikre faktorer

Selskabet forventer et positivt resultat i næste regnskabsår.

LEDELSESPÅTEGNING

Direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for perioden 1. januar - 31. december 2015 for Tolke Danmark ApS.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

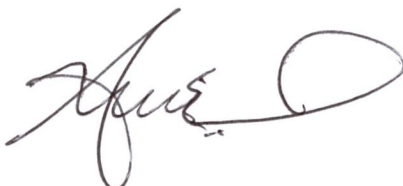
Det er min opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2015 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for perioden 1. januar - 31. december 2015.

Ledelsesberetningen indeholder efter min opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Brabrand, den 20/06/2016

Direktion



Abdirahman Shafici Khalif Abdi

DEN UAFHÆNGIGE REVISORS ERKLÆRINGER

Til kapitalejerne af Tolke Danmark ApS Revisionspåtegning på årsregnskabet

Vi har revideret årsregnskabet for Tolke Danmark ApS for perioden 1. januar - 31. december 2015, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Selskabets ledelse har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for selskabets udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion med forbehold.

Grundlag for konklusion med forbehold

Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser er i balancen indregnet med 2.365.665 kr. Efter vores opfattelse skal posten nedskrives med kr. 881.671 til kr.1.483.994, idet vi ikke fuldt ud har været istand til at konstatere tilstedeværelsen af denne post. En nedskrivning efter fradrag af moms og skattepåvirkning vil reducere årets resultat med 474.011 kr., egenkapital med 474.011 kr., hvorefter den samlede egenkapital pr. 31.december 2015 vil udgøre kr.2.761.110.

DEN UAFHÆNGIGE REVISORS ERKLÆRINGER

Konklusion med forbehold

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet, bortset fra de mulige indvirkninger af det forhold, der er beskrevet i grundlaget for konklusion med forbehold, giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2015 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for perioden 1. januar - 31. december 2015 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Udtalelse om ledelsesberetningen

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Viborg, den 20/6 2016

RevisionsHuset-Viborg
v/Mogens Bech
CVR-nr.: 37054933


Mogens Bech
Registreret revisor

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

GENERELT

Årsregnskabet for Tolke Danmark ApS for 2015 er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for selskaber i regnskabsklasse B.

Årsregnskabet er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år og aflægges i danske kroner.

Generelt om indregning og måling

Indtægter indregnes i resultatopgørelsen i takt med at de indtjenes. Herudover indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser, der måles til dagsværdi eller amortiseret kostpris. Endvidere indregnes i resultatopgørelsen alle omkostninger, der er afholdt for at opnå årets indtjening, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

RESULTATOPGØRELSEN

Nettoomsætning

Nettoomsætningen ved salg af handelsvarer og færdigvarer indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang. Nettoomsætningen indregnes ekskl. moms og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer, operationelle leasingomkostninger mv.

Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter lønninger og øvrige lønrelaterede omkostninger, herunder sygedagpenge til virksomhedens ansatte med fradrag af lønrefusioner fra det offentlige.

Skat af årets resultat

Årets skat, som består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

BALANCEN

Goodwill

Erhvervet goodwill måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger. Goodwill afskrives lineært over den vurderede økonomiske brugstid, der er vurderet til 1 år.

Materielle anlægsaktiver

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug. For egenfremstillede aktiver omfatter kostprisen omkostninger til materialer, komponenter, underleverandører, direkte lønforbrug samt indirekte produktionsomkostninger.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider og restværdier. Afskrivninger indregnes som 1 - 4 år.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominal værdi. Værdien reduceres med nedskrivning til imødegåelse af forventede tab.

Nedskrivninger til tab opgøres på grundlag af en individuel vurdering af de enkelte tilgodehavender.

Igangværende arbejder for fremmed regning

Igangværende arbejder for fremmed regning måles til kostpris eller nettorealiseringspris, såfremt denne er lavere.

Det enkelte igangværende arbejde indregnes i balancen under tilgodehavender eller gældsforpligtelser afhængig af nettoværdien af kostpris med fradrag af acontofaktureringer og forudbetalinger.

Omkostninger i forbindelse med salgsarbejde og opnåelse af kontrakter indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at de afholdes.

Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter indregnet under aktiver omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

Gældsforpligtelser

Finansielle gældsforpligtelser indregnes ved lånoptagelse til det modtagne provenu med fradrag af afholdte transaktionsomkostninger. I efterfølgende perioder måles de finansielle forpligtelser til amortiseret kostpris svarende til den kapitaliserede værdi ved anvendelse af den effektive rente, således at forskellen mellem provenuet og den nominelle værdi indregnes i resultatopgørelsen over låneperioden.

Andre gældsforpligtelser, som omfatter gæld til leverandører, tilknyttede og associerede virksomheder samt anden gæld, måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominal værdi.

Ændringer i dagsværdien indregnes i resultatopgørelsen under Dagsværdiregulering af gæld vedrørende investeringsejendomme.

Udbytte

Forslag til udbytte for regnskabsåret indregnes som en særskilt post under gældsforpligtelser.

RESULTATOPGØRELSE

1. JANUAR - 31. DECEMBER 2015

	2015	2014
BRUTTOFORTJENESTE	3.905.654	6.569.816
1 Personaleomkostninger.....	3.785.744-	5.210.274-
Af- og nedskrivninger af materielle og immaterielle anlægsaktiver.....	18.930-	18.930-
DRIFTSRESULTAT	100.980	1.340.612
Andre finansielle indtægter.....	0	250
Andre finansielle omkostninger.....	16.848-	17.777-
RESULTAT FØR SKAT	84.132	1.323.085
2 Skat af årets resultat.....	22.443-	8.694-
ÅRETS RESULTAT	61.689	1.314.391
FORSLAG TIL RESULTATDISPONERING		
Forslag til udbytte for regnskabsåret.....	0	49.900
Overført resultat.....	61.689	1.264.491
DISPONERET I ALT	61.689	1.314.391

BALANCE PR. 31. DECEMBER 2015

AKTIVER

	2015	2014
3 Goodwill	0	0
Immaterielle anlægsaktiver	0	0
4 Andre anlæg, driftsmateriel og inventar.....	18.931	37.861
Materielle anlægsaktiver	18.931	37.861
Deposita	43.901	43.901
Finansielle anlægsaktiver	43.901	43.901
ANLÆGSAKTIVER	62.832	81.762
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser.....	2.365.665	1.750.650
Igangværende arbejder for fremmed regning.....	639.490	0
Periodeafgrænsningsposter.....	2.319	11.702
Tilgodehavender	3.007.474	1.762.352
Likvide beholdninger	1.670.759	2.828.937
OMSÆTNINGSAKTIVER	4.678.233	4.591.289
AKTIVER	4.741.065	4.673.051

BALANCE PR. 31. DECEMBER 2015

PASSIVER

	2015	2014
Virksomhedskapital.....	125.000	125.000
Overført resultat.....	3.110.121	3.048.433
5 EGENKAPITAL.....	3.235.121	3.173.433
Leverandører af varer og tjenesteydelser.....	544.949	444.624
Anden gæld.....	319.039	348.068
Udbytte for regnskabsåret.....	0	49.900
Gæld til virksomhedsdeltagere og ledelse.....	641.956	657.026
Kortfristede gældsforpligtelser.....	1.505.944	1.499.618
GÆLDSFORPLIGTELSE	1.505.944	1.499.618
PASSIVER.....	4.741.065	4.673.051

6 Eventualposter mv.

7 Pantsætninger og sikkerhedsstillelser

NOTER

	2015	2014
1 Personalemkostninger		
Lønninger.....	3.735.970	5.215.207
Andre omkostninger til social sikring	49.774	4.933-
Personalemkostninger i alt.....	3.785.744	5.210.274
Der har i gennemsnit være ansat 6 personer i regnskabsår.		
2 Skat af årets resultat		
Selskabsskat.....	22.443	8.694
Skat af årets resultat i alt	22.443	8.694
3 Immaterielle anlægsaktiver		Goodwill
Kostpris, primo.....		146.430
Kostpris 31. december 2015		146.430
Af-/nedskrivninger, primo.....		146.430-
Af-/nedskrivninger 31. december 2015		146.430-
Immaterielle anlægsaktiver i alt		0
4 Materielle anlægsaktiver		Andre anlæg, driftsmateriel og inventar
Kostpris, primo.....		125.229
Kostpris 31. december 2015		125.229
Af-/nedskrivninger, primo.....		68.438-
Årets af-/nedskrivninger.....		37.860-
Af-/nedskrivninger 31. december 2015		106.298-
Materielle anlægsaktiver i alt.....		18.931

NOTER

	Primo	Forslag til resultatdisponering	Ultimo
5 Egenkapital			
Virksomhedskapital.....	125.000	0	125.000
Overført resultat.....	3.048.432	61.689	3.110.121
	<u>3.173.432</u>	<u>61.689</u>	<u>3.235.121</u>

Selskabets anpartskapital er på kr. 125.000, fordelt på anparter á kr. 1.000 og multipla heraf.

6 Eventualposter mv.

Kautionsforpligtelser	kr. 0
Garantiforpligtelser	kr. 0
Leasingforpligtelser	kr. 0

Huslejekontrakt opsigelse 4 måneder.

Koncernens selskaber hæfter fra og med 1. juli 2012 ubegrænset og solidarisk for kildeskatter på udbytter, renter og royalties indenfor sambeskatningskredsen, og fra og med regnskabsåret 2013 for selskabsskatten af koncernens sambeskattede indkomst. Den samlede skyldige selskabsskat fremgår af årsrapporten for Asmaa Holding ApS, der er administrationsselskab i forhold til sambeskatning.

7 Pantsætninger og sikkerhedsstillelser

Ingen.